Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Gekkos Gerlafingen II	2L
CLUB 2	Wine Skaters Twann	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Gerlafingen	Date / Datum / Date / Data	09.09.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	13:30	End / Ende / Fin / Fine	15:25
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC65		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208270	FRECH Philipp	
Official scorer / Marqueur	203320	THÜLER Stefan	
Referee 1 / Arbitre 1	209095	EGLI Lukas	
Referee 2 / Arbitre 2	202166	KOCH Tobias	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	7
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	11

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Wine Skaters Twann

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Gekkos Gerlafingen II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
98	C	SUTER Yanik				211169
5	A	SCHNYDER Simon				211181
1	G	SCHNYDER Joël	X	X	X	209346
	G					
17		MEIER Joël				208415
92		JÄGGI Philippe				203146
14		RÖTHLISBERGER Jan				214042
6		CHRISTEN Beat				217041
7		BAUMGARTNER Thomas				207430
16		AESCHLIMANN Jan				218885

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	SCHWARZENBACH Matthias		205184

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:16	16		1				
17:29	16		2				
20:20	16		3				
47:52	98	16	4				
48:44	92		5				
49:51	16	6	6				
52:35	98	16	7				
55:59	92	5	8				
				TOTAL			8
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
35:38	92	2	00:00	37:38	I
58:20	16	2	00:00	60:00	B1
TOTAL				4 min	

2 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	TISSOT-DAGUETTE Pascal				94098
8	A	KOPP Christian				213335
34	G	ANTENEN Marco	X	X		99220
61	G	REIST Thomas			X	212717
88		HÄNI Manuel				203440
77		RITTER René				201341
14		SCHERRER Marc				210367
29		PERRINJAQUET Michel				202686
72		BICHSEL Yanic				209490
87		KREBS Matthias				204118
41		ANDREY Silvan				97115
91		NYFFENEGGER Thomas				211443
95		KOPP Simon				215515

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	FRUTIG Werner		201299

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:52	9	14	1				
11:33	88	91	2				
21:30	87	72	3				
24:06	72		4				
30:37	14	9	5				
30:44	14	9	6				
31:27	14	8	7				
31:36	72	87	8				
35:12	88		9				
47:10	91	88	10				
51:51	77	72	11				
				TOTAL			11
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
58:20	88	2	00:00	60:00	B2
TOTAL				2 min	